



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
ГРАД УЖИЦЕ

СКУПШТИНА ГРАДА

I Број 037-33/23

Датум: _____ 2023.године

На основу члана 13. став 2. и 3. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник РС" број 129/2007, 83/2014 -други закон, 101/2016 -други закон, 47/2018 и 111/2021 - други закон) и чл. 60. став 1. тачка 55 и 170. Статута града Ужица ("Службени лист града Ужица" број 4/19), Скупштина града Ужица, на седници одржаној _____ 2023. године, доноси

ОДЛУКУ

О УСПОСТАВЉАЊУ САРАДЊЕ ИЗМЕЂУ ГРАДА УЖИЦА- РЕПУБЛИКА СРБИЈА И ГРАДА МЕЗИЈЕР – СИР –СЕН (Mézières – sur – Seine), РЕГИОН ІІ –DE-FRANS, РЕПУБЛИКА ФРАНЦУСКА

Члан 1.

Овом одлуком успоставља се сарадња између града Ужица, Република Србија и града Мезијер–сир–Сен (Mézières – sur – Seine), регион ІІ –de-Frans, департман Ивелин, у кантону Лиме, република Француска, а посебно у областима:

- економије,
- науке,
- културно-уметничког и историјског наслеђа,
- образовања,
- спорта,
- туризма,
- екологије,
- привреде,
- програма за олакшавање обостаних посета, привредника, инвеститора, спортиста, туриста, младих

Члан 2.

Град Ужице и град Мезијер–сир–Сен (Mézières – sur – Seine) ће стварати неопходне услове за успостављање и развој сарадње на свим пољима, које су засноване на размени информација и знања, једнакости права, обостраном добитку, а која су у сагласности са законима Француске републике и Републике Србије, као и са међудржавним и међувладиним споразумима.

Члан 3.

Овлашћује се градоначелник града Ужица, да у име града Ужица, потпише Споразум о сарадњи између града Ужица и Мезијер–сир–Сен (Mézières – sur – Seine), након добијања сагласности Владе Републике Србије на ову одлуку.

ГРАД УЖИЦЕ

+381 (0) 31 590 135 • e-mail: predsednikskupstine@uzice.rs

Споразумом о сарадњи ближе се одређују видови и начини сарадње између града Ужица и града Мезијер–сир–Сен (Mézières – sur – Seine).

Члан 4.

Средства за реализацију ове одлуке обезбеђена су у буџету града Ужица.

Члан 5.

Одлуку доставити Министарству државне управе и локалне самоуправе ради спровођења процедуре добијања сагласности на ову одлуку.

Члан 6.

Ова одлука објавиће се у "Службеном листу града Ужица" по добијеној сагласности Владе Републике Србије.

Члан 7.

Одлука ступа на снагу наредног дана од дана објављивања у "Службеном листу града Ужица"

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ
Бранислав Митровић

Образложење

Чланом 13. став 2. Закона о локалној самоуправи, прописано је да јединица локалне самоуправе може сарађивати са јединицама локалне самоуправе других држава у оквиру спољне политике Републике Србије, уз поштовање територијалног јединства Републике Србије у складу са Уставом и Законом.

Чланом 13. став 3. Закона, прописано је да одлуку о успостављању сарадње доноси Скупштина јединице локалне самоуправе уз сагласност Владе.

Чланом 60. став 1. тачка 55. Статута града Ужица, прописано је да Скупштина града доноси одлуку о сарадњи са другим јединицама локалне самоуправе, док је чланом 61. прописано да ову одлуку доноси већином од укупног броја одборника.

Чланом 170. Статута града Ужица прописано је да град може да остварује сарадњу у областима од заједничког интереса са одговарајућим територијалним заједницама и општинама и градовима у другим државама у оквиру спољне политике Републике Србије, уз поштовање територијалног јединства и правног поретка Републике Србије, у складу са Уставом и Законом.

Ставом 2. истог члана прописано је да одлуку о сарадњи са одговарајућим територијалним заједницама и општинама и градовима, доноси Скупштина града Ужица, уз сагласност Владе Републике Србије, док је у ставу 3. прописано да споразум о успостављању сарадње, потписује градоначелник или лице које он овласти.

Иницијатива за успостављање сарадње потекла је приликом посете градоначелника Franck Fontaine града Мезијер–сир–Сен (Mézières – sur – Seine) са сарадницима, граду Ужицу у априлу 2023.године. Приликом ове посете обострано је изражена жеље да два града учврсте своје пријатељске односе, а кабинет градоначелника града Мезијер–сир–Сен (Mézières – sur – Seine) је доставио нацрт Споразума граду Ужицу у циљу реализације намера да два града успоставе сарадњу.

Град Мезијер–сир–Сен (Mézières – sur – Seine) је једна од преко 36 000 јединица локалне самоуправе у Француској. Овај град се налази у западном предграђу Париза, на левој обали реке Сене. Град има преко 3600 становника. Један од представника органа овог града, пореклом је из Ужица, и личним залагањем покренуо је иницијативу за успостављање сарадње која је подржана од стране градоначелника града Мезијер–сир–Сен (Mézières – sur – Seine).

ГРАД УЖИЦЕ

+381 (0) 31 590 135 • e-mail: predsednikskupstine@uzice.rs

Одлуком су предвиђене области сарадње између два града, овлашћена је градоначелница да потпише Споразум о сарадњи, а прописано је и да ће одлука бити објављена у Службеном листу града Ужица, након добијања сагласности Владе РС, након чега ће и ступити на снагу.

Разматрајући могућност развоја узајамне и корисне сарадње и унапређења обостраних веза, Градско веће је на седници одржаној 15.5.2023.године, утврдило предлог Одлуке о успостављању сарадње између града Ужица и града града Мезијер–сир–Сен (Mézières – sur – Seine) и предлаже Скупштини да предлог размотри и усвоји.

ГРАД УЖИЦЕ

+381 (0) 31 590 135 • e-mail: predsednikskupstine@uzice.rs

Димитрија Туцовића 52, 31102 Ужице • www.uzice.rs

**СПОРАЗУМ О УСПОСТАВЉАЊУ САРАДЊЕ ИЗМЕЂУ ГРАДА УЖИЦА-
РЕПУБЛИКА СРБИЈА И ГРАДА МЕЗИЈЕР – СИР –СЕН (Mézières – sur – Seine),
РЕГИОН ІL –DE-FRANS, РЕПУБЛИКА ФРАНЦУСКА**

ПРЕАМБУЛА

Град Мезијер–сир–Сен (Mézières – sur – Seine), регион Іl –de-Frans, Република Француска и Град Ужице, Република Србија (у даљем тексту: „Стране“),

Обавезују се на закључивање Споразума о успостављању сарадње којим посебно јачају везе између Страна (у даљем тексту: „Споразум“) у областима економије, културе, науке, технике, спорта и туризма, образовања, екологије и привреде.

Са жељом да развију узајамну и корисну сарадњу, као и да унапреде међусобне односе у свим областима интересовања за обе Стране,

Споразумеле су се како следи:

Члан 1.

Горе поменута Преамбула представља саставни део Споразума наводећи тиме циљеве и сврху овог Споразума.

Члан 2.

Према овом Споразуму сарадња се успоставља и реализује између Страна:

- Дељењем искустава и разменом у области језика, економије, културе, науке, технике, спорта и туризма, образовања, екологије и привреде,
- Заснивањем братских веза између два народа,
- Отворености духа, погодног за стварање заједничког осећаја европског идентитета.

Члан 3.

Стране ће се залагати да одржавају сарадњу у горе поменутим областима унутар оквира њихових релевантних надлежности и у оквиру својих прописа и регулатива, као и у оквиру националних политика чиме ће подржавати и афирмисати сарадњу.

Члан 4.

Стране се обавезују да ће спроводити следеће активности:

Организовање спортских сусрета између тимова из два града. У том циљу, предвиђа се да се организује годишњи фудбалски сусрет спортских екипа, наизменично у Мезијеру-сир-Сену и у Ужицу.

Учешће на једној годишњој комеморативној свечаности и то 11. новембра, као датум који је заједнички за оба народа.

Подстицање на размене између младих дописивањем и кроз посете са циљем да им се омогући да реципрочно развију познавање француског и српског језика.

Развијање привредних синергија преко комерцијалних партнерстава.

Члан 5.

Стране ће наизменично организовати све видове активности које се спроводе.

Страна домаћин ће преузети на себе трошкове везане за организацију догађаја на својој територији.

Трошкове пута ће преузети гостујућа Страна према сопственом нахођењу. Страна домаћин се обавезује да сноси трошкове хране и смештаја за сваког члана делегације.

Стране нису у обавези да организују више од два пријема годишње.

Члан 6.

Уколико се нека од Страна одлучи да раскине овај Споразум, у обавези је да обавести другу Страну.

Члан 7.

Овај Споразум може се изменити и допунити писменом сагласношћу обе Стране под условом да ове измене и допуне ступају на снагу путем истих процедура којима је и овај Споразум ступио на снагу.

Члан 8.

Било какав спор који би могао настати а да се односи на тумачење или примену овог Споразума решиће се споразумно на пријатељски начин путем директних преговора и консултација између Страна дипломатским путем.

Члан 9.

Овај Споразум ступа на снагу датумом потписивања и остаје на снази у периоду од 10 година и биће обновљен писменом сагласношћу обе Стране.

Закључен и потписан у _____ дана _____ у два оригинална примерка, од којих је сваки текст Споразума на француском и српском језику, и сваки од њих је подједнако аутентичан и веродостојан.

У име града Ужица
ГРАДОНАЧЕЛНИЦА
Др Јелена Раковић Радивојевић

У име града Mézières – sur – Seine